

Hải Phòng, ngày 02 tháng 10 năm 2025

**THÔNG BÁO
VỀ VIỆC THỤ LÝ VỤ ÁN**

Kính gửi: - Viện kiểm sát nhân dân khu vực 8- Hải Phòng

- Nguyên đơn: Anh **Trần Huy Hùng**, sinh năm 1982; Số CCCD 030082002147 do Cục quản lý hành chính cấp ngày 28/5/2021;

- Bị đơn: Chị **Nguyễn Thị Quyên**, sinh năm 1990; Số CCCD 024190005171 do Cục quản lý hành chính cấp ngày 25/6/2021;

Đều ở địa chỉ: Số 22/1 đường Nguyễn Quang Tá, KĐT Âu Việt, phường Hải Dương, thành phố Hải Phòng.

- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan: Anh Jeon Insam, sinh năm 1976

Địa chỉ: Số 524 Daegi - dong Naju - si Jeollanam - do, Hàn Quốc.

Cháu **Trần Tấn Phát** (tên theo dự định), sinh ngày 01/7/2019; Người đại diện hợp pháp của cháu Trần Tấn Phát (tên theo dự định): **Nguyễn Thị Quyên**, sinh năm 1990; Số CCCD 024190005171 do Cục quản lý hành chính cấp ngày 25/6/2021; Địa chỉ: Số 22/1 đường Nguyễn Quang Tá, KĐT Âu Việt, phường Hải Dương, thành phố Hải Phòng.

Ngày 02 tháng 10 năm 2025, Tòa án nhân dân Khu vực 8 thành phố Hải Phòng, đã thụ lý vụ dân sự số: 229/2025/TLST- HNGĐ về việc “Tranh chấp xác định cha cho con”.

Theo đơn khởi kiện của chị **Nguyễn Thị Quyên**, sinh năm 1990; Số CCCD 024190005171 do Cục quản lý hành chính cấp ngày 25/6/2021; Địa chỉ: Số 22/1 đường Nguyễn Quang Tá, KĐT Âu Việt, phường Hải Dương, thành phố Hải Phòng.

Vụ án được thụ lý theo thủ tục thông thường.

Những vấn đề cụ thể người khởi kiện yêu cầu Tòa án giải quyết bao gồm:

Anh Trần Huy Hùng đề nghị xác định cháu Trần Tấn Phát (tên dự định), sinh ngày 01/7/2029 là con đẻ của anh Hùng.

Kèm theo đơn khởi kiện, người khởi kiện đã nộp các tài liệu chứng cứ sau đây: Bản sao Giấy chứng sinh; Bản chính kết quả xét nghiệm AND, Bản chính xác nhận thông tin về cư trú; Bản sao: Căn cước công dân của anh Trần Huy Hùng, chị Nguyễn Thị Quyên, Trích lục bản án, Giấy chứng nhận kết hôn; Thông báo về quyền lựa chọn hòa giải và lựa chọn hòa giải viên; Đơn xin miễn tạm ứng án phí; Biên bản ghi nhận ý kiến của người khởi kiện/người yêu cầu về quyền lựa chọn hòa giải, lựa chọn hòa giải viên; Thông báo về việc miễn nộp tạm ứng án phí, lệ phí

Căn cứ vào Điều 196 và Điều 199 của Bộ luật tố tụng dân sự, Tòa án nhân dân khu vực 8, thành phố Hải Phòng thông báo cho Viện kiểm sát nhân dân khu vực 8, thành phố Hải Phòng, nguyên đơn, bị đơn và người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan, Người đại diện hợp pháp của cháu Trần Tấn Phát được biết.

Sau khi đã nhận chứng cứ, tài liệu các bên cung cấp, Tòa án sẽ mở phiên họp kiểm tra việc giao nộp, tiếp cận, công khai chứng cứ và hòa giải.

Thời gian mở phiên họp kiểm tra việc giao nộp, tiếp cận, công khai chứng cứ và hòa giải: **14 giờ 00 phút ngày 03/6/2026.**

Nếu lần 1 các bên không tham gia đầy đủ, Tòa án sẽ mở lại phiên hòa giải vào **14 giờ 00 phút ngày 03/7/2026.**

Tại Trụ sở Tòa án nhân dân khu vực 8 – Hải Phòng (Địa chỉ: số 148 Bà Triệu, phường Lê Thanh Nghị, thành phố Hải Phòng).

Nếu các bên không hòa giải được, Tòa án sẽ mở phiên tòa xét xử sơ thẩm vụ án hôn nhân gia đình vào hồi: **14 giờ 00 phút ngày 03/8/2026.**

Nếu lần 1 các bên không có mặt tại phiên tòa, Tòa án sẽ mở lại phiên tòa vào **14 giờ 00 phút ngày 03/9/2026.**

Trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày nhận được Thông báo này, bị đơn, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan phải nộp cho Tòa án văn bản ghi ý kiến của mình đối với yêu cầu của nguyên đơn và các tài liệu, chứng cứ kèm theo, yêu cầu phản tố, yêu cầu độc lập (nếu có). Trường hợp cần gia hạn, thì phải có đơn xin gia hạn gửi cho Tòa án nêu rõ lý do để Tòa án xem xét. Hết thời hạn này mà người được thông báo không nộp cho Tòa án văn bản về ý kiến của mình đối với yêu cầu khởi kiện của người khởi kiện thì Tòa án căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ để giải quyết vụ án theo quy định của pháp luật./.

Nơi nhận:

- Các đương sự;
- VKSND khu vực 8 - Hải Phòng;
- Lưu Hồ sơ.



하이퐁 - 8 호 지방 인민법원

문서번호: 229/TB-TLVA

베트남 사회주의 공화국

독립 - 자유 - 행복

하이퐁, 2025 년 10 월 02 일

사건 수리에 관한의 통보

- 존경하는 하이퐁 - 8 호 지방 인민검찰청
- 원고: TRAN HUY HUNG (쩐휘홍), 1982 년생, 신분증번호: 030082002147 발급기관: 사회질서 행정관리 경찰국, 발급일자: 2021/05/08
- 피고: NGUYEN THI QUYEN (응웬티꾸엔), 1990 년생, 신분증번호: 024190005171 발급기관: 사회질서 행정관리 경찰국, 발급일자: 2021/06/25
둘다 하이퐁시 하이즈엉 동 아우비엣트 신도시 응웬광다로 22/1 번지에 거주하고 있습니다.
- 권리기 있는 관련자: JEON IN SAM (전인삼)님, 1976 년생.

TRAN TAN PHAT (쩐뎨팻) (예상 이름) 아이는 2019/07/01 일에 태어났습니다. TRAN TAN PHAT (쩐뎨팻 - 예상 이름) 군의 법적 대리인이 NGUYEN THI QUYEN (응웬티꾸엔)씨입니다. 1990 년생, 신분증번호: 024190005171 발급기관: 사회질서 행정관리 경찰국, 발급일자: 2021/06/25. 거주등록기준지: 하이퐁시 하이즈엉 동 아우비엣트 신도시 응웬광다로 22/1 번지

지난 2025 년 10 월 02 일에 하이퐁 8 호 지방 인민법원이 “자녀에게 친부 확인 분쟁”이라는 민사사건을 수리했습니다.

이는 하이퐁시 하이즈엉 동 아우비엣트 신도시 응웬광다로 22/1 번지에 거주하는 1990 년생, 사회질서 행정관리 경찰국이 2021/06/25 일자로 발생한 024190005171 의 신분증을 소유한 NGUYEN THI QUYEN (응웬티꾸엔)씨가 제출한 소송장에 따른 것입니다.

본건 사건은 일반적인 절차로 수리되었습니다.

법원에게 의뢰한 소송자의 요청사항은:

TRAN HUY HUNG (쩐휘홍)씨가 2019/01/07 일자로 태어난 TRAN TAN PHAT (쩐뎨팻- 예상이름) 군을 본인의 자녀로 확인 의뢰했습니다.

소송장과 함께 소송자가 아래와 같은 자료를 제출했습니다: 출생확인서 초본, ADN 실험 결과서 원본, 거주확인서 원본, TRAN HUY HUNG (쩐휘홍)씨의 신분증 사본, NGUYEN THI QUYEN (응웬티꾸엔)씨의 신분증 사본, 이혼 판정서 초본, 혼인증명서, 중재선정권한 통보 및 중재원 선정, 소송비 가불 면제 신청서, 중재선정 권한, 중재원 선정에 대한 소송장의 의견 기록서, 소송비-수수료 선납 면제에 대한 통보서

민사소송법 제 196 조 및 199 조에 근거하여 하이퐁 - 8 호 지방 인민법원이 하이퐁 - 8 호 지방 인민검찰청, 원고, 피고 및 의무, 권한이 관련된 사람, TRAN TAN PHAT (쩨뎌팻)의 법적대리인에게 알리도록 통보합니다.

당사자들이 공급한 증거물, 자료를 받을 후 인민법원이 증거물 공개 접근 회의를 열고 화해 중재회의를 조직할 것입니다.

증거물 인수인계, 접근, 공개 및 중재회의는 2026/06/03 일 14 시 00 분에 개시할 것입니다.

1 차에 당사자들이 온전히 참석하지 않을 경우 법원이 2026/07/03 일 14 시 00 분에 중재회의를 다시 개시할 것입니다.

중재회의 조직 장소: 하이퐁 8 호 지방 인민법원 본점 (주소: 하이퐁시 레탄응이동 빠찌에우로 148 번지)

당사자들이 중재가 안 될 경우 법원이 일심재판을 2026/08/03 일 14 시 00 분에 개시할 것입니다.

1 차에 당사자들이 온전히 참석하지 않을 경우 법원이 다시 2026/09/03 일 14 시 00 분에 개시할 것입니다.

본건 통보서를 받을 15 일 이내에 피고, 의무와 권한이 관련된 사람이 자건의 의견서와 자료, 증거물, 판소요청, 독립적인 요청사항 (있는 경우) 을 서면으로 작성하여 발신해야 합니다. 연장하자고 할 경우 사유가 적인 연장 신청서를 사전에 법원이 검토하도록 제출해야 합니다. 기간이 만료되어 피통보자가 소송자의 의견에 대한 자기 의견서를 제출하지 않을 경우 법원이 접수된 자료와 근거에 근거하여 법률규정에 따라 재판하도록 하겠습니다.

수신처:

- 당사자들
- 하이퐁 8 호 지방 인민검찰청
- 사무 서류 보관

판사

PHAM THI THU (팜티투)



Lời chứng thực chữ ký người dịch

Tôi, Trần Thị Thanh Huyền – căn cước công dân số 036179004684 cấp ngày 17/08/2022, cam đoan đã dịch chính xác nội dung của giấy tờ/văn bản này từ tiếng Việt sang tiếng Hàn Quốc

번역 서명자의 인증

저는 썬티엥후엔 (신분증번호 036179004684, 발급일자: 2022/08/17)이고 첨부된 문서를 베트남어에서 한국어로 정확히 번역한 것에 서약합니다.

Ngày 31 tháng 10 năm 2025

2025 년 10 월 31 일

Người dịch번역자


Trần Thị Thanh Huyền

Ngày 31 tháng 10 năm 2025

(Bằng chữ: ngày ba mươi mốt, tháng mười, năm hai nghìn không trăm hai mươi lăm)

Tại: Phòng Công Chứng Số 1 Thành Phố Hải Phòng

Tôi: Phạm Thị Thu Hằng là

Công chứng viên - Phòng Công Chứng Số 1 Thành Phố Hải Phòng

Chứng thực:

Bà Trần Thị Thanh Huyền là người ký bản dịch này.

2025 년 10 월 31 일

(일금: 이천이십오년 십월 삼십일일)

하이퐁 특별시 제 1 호 공증 사무소에서

저는 Phạm Thị Thu Hằng

하이퐁 특별시 제 1 호 공증공인사무소에 소속한 공증인

인증:

썬티타엥후엔씨가 위 번역문에 서명한 사실을 인증합니다.

Số chứng thực 등부: 3981quyền số 02/2025-SCT/CKND

Ngày 31 tháng 10 năm 2025

2025 년 10 월 31 일

Công chứng viên 공증인



CÔNG CHỨNG VIÊN
Phạm Thị Thu Hằng

Số: 60/2025/TB -TA

Hải Phòng, ngày 22 tháng 10 năm 2025

**THÔNG BÁO
QUAN ĐIỂM CỦA NGUYÊN ĐƠN**

Kính gửi: Anh Jeon Insam, sinh năm 1976.

Quốc tịch: Hàn Quốc.

Địa chỉ: Số 524 Daegi - dong Naju - si Jeollanam - do, Hàn Quốc.

Tòa án nhân dân khu vực 8 - Hải Phòng đang thụ lý và giải quyết vụ án hôn nhân gia đình thụ lý số 229/2025/TLST- HNGĐ ngày 02/10/2025 về việc “Tranh chấp xác định cha cho con” giữa:

- Nguyên đơn: Anh Trần Huy Hùng, sinh năm 1982; Số CCCD 030082002147 do Cục quản lý hành chính cấp ngày 28/5/2021;

- Bị đơn: Chị Nguyễn Thị Quyên, sinh năm 1990; Số CCCD 024190005171 do Cục quản lý hành chính cấp ngày 25/6/2021;

Đều trú tại: Số 22/1 đường Nguyễn Quang Tá, KĐT Âu Việt, phường Hải Dương, thành phố Hải Phòng.

- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan: Anh Jeon Insam, sinh năm 1976; Địa chỉ: Số 524 Daegi - dong Naju - si Jeollanam - do, Hàn Quốc.

Tại đơn khởi kiện anh Trần Huy Hùng đề nghị Tòa án giải quyết các vấn đề sau: Anh và chị Quyên quen biết và có quan hệ tình cảm với nhau trong thời gian chị Quyên đang có quan hệ hôn nhân với anh Jeon Insam. Chị Quyên đã mang thai con của anh Hùng và sinh 01 con trai dự định đặt tên là Trần Tấn Phát vào ngày 01/7/2019 tại Bệnh viện phụ sản Hải Dương. Đến ngày 28/01/2022, chị Quyên và anh Jeon Insam đã được Tòa án nhân dân tỉnh Bắc Giang giải quyết cho ly hôn. Ngày 11/7/2023 anh Hùng và chị Quyên tự nguyện đăng ký kết hôn, sau đó anh Hùng đã làm xét nghiệm AND huyết thống giữa anh Hùng và cháu Trần Tấn Phát (tên dự định), kết quả anh Hùng và cháu Trần Tấn Phát (tên dự định) có quan hệ cha - con trai. Do vậy, anh Hùng đề nghị Tòa án nhân dân khu vực 8 - Hải Phòng xác định cháu Trần Tấn Phát (tên dự định), sinh ngày 01/7/2019 theo giấy chứng sinh số 9084, quyển số 55, ngày cấp 01/7/2019, nơi cấp Bệnh viện phụ sản Hải Dương là con đẻ của anh Hùng.

Ngoài ra anh Hùng không còn yêu cầu giải quyết thêm nội dung nào khác.

Yêu cầu anh Jeon Insam đưa ra quan điểm về việc anh Trần Huy Hùng có đơn khởi kiện đề nghị Tòa án xác định cháu Trần Tấn Phát (tên dự định), sinh ngày 01/7/2019 theo giấy chứng sinh số 9084, quyển số 55, ngày cấp 01/7/2019, nơi cấp Bệnh viện phụ sản Hải Dương sinh ra trong thời kỳ hôn nhân giữa anh Jeon Insam và chị Nguyễn Thị Quyên là con đẻ của anh Hùng, các căn cứ chứng minh nếu anh có ý kiến không đồng ý với yêu cầu của anh Hùng nêu trên. Trường hợp anh có yêu cầu giải quyết quan hệ nào khác trong vụ án anh làm đơn khởi kiện, nộp kèm theo tài liệu chứng minh, làm thủ tục theo quy định pháp luật.

Sau khi nhận được văn bản này của Tòa án yêu cầu anh gửi các tài liệu về Tòa án nhân dân khu vực 8- Hải Phòng (Địa chỉ: Số 148 Bà Triệu, phường Lê Thanh Nghị, thành phố Hải Phòng). Nếu không có điều kiện về Việt Nam tham gia phiên tòa thì anh phải có đơn đề nghị xin được xét xử vắng mặt, toàn bộ văn bản anh gửi về cho Tòa án đều phải có xác nhận của Đại sứ quán Việt Nam hoặc cơ quan, chính quyền địa phương nơi anh đang lao động, cư trú (nếu không có dấu xác nhận thì phải nêu rõ lý do) trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được văn bản này.

Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- Lưu hồ sơ.



THAM PHÁN

Phạm Thị Thu

BẢN DỊCH

하이퐁 시 8 호 지방 인민법원

번호: 60/2025/TB-TA

베트남 사회주의 공화국

독립 - 자유 - 행복

하이퐁 2025 년 10 월 22 일

원고의 관점에 관련의 통보

존경하는 1976 년생의 JEON IN SAM (전인삼)님께서

국적: 한국

주소: 한국 전라남도 나주시 대기동 524

하이퐁 시 8 호 지방 인민법원으로서 2025/10/02 일에 수리된 “자녀에게 친부 확인”이라는 제 229/2025/TLST-HNGD 호 혼인가정 사건을 해결하고 있습니다. 당사자 들의 구성은 아래와 같습니다:

- 원고: TRAN HUY HUNG (전휘홍), 1982 년생, 신분증번호: 030082002147, 발급기관: 사회질서 행정관리 경찰청, 발급일자: 2021/05/28
- 피고: NGUYEN THI QUYEN (응웬티꾸엔), 1990 년생, 신분증번호: 024190005171, 발급기관: 사회질서 행정관리 경찰청, 발급일자: 2021/06/25
둘다 하이퐁 시 하이즈영 동 아우베엣트 신도시 응웬광다로 22/1 번지에서 거주하고 있습니다
- 권리가 관련된 사람: JEON IN SAM (전인삼), 1976 년생, 주소: 한국 전라남도 나주시 대기동 524

TRAN HUY HUNG (전휘홍)씨가 제출한 소송장으로는 본인이 QUYEN (꾸엔)씨가 JEON IN SAM (전인삼)씨과의 혼인시기 내에 QUYEN (꾸엔)씨랑 연애관계를 가졌다고 합니다. QUYEN (꾸엔)씨가 HUNG (홍) 씨의 아이를 임신하여 하이즈영 성 산부병원에서 2019/07/01 일자로 TRAN TAN PHAT (전뎃팟 - 예상 이름)이라는 아들 하나를 낳았다고 합니다. 2022/01/28 일에 QUYEN (꾸엔)씨와 JEON IN SAM (전인삼)씨가 박장 성 인민법원에 의하여 이혼하게 되었습니다. 2023/07/11 일에 HUNG (홍)씨와 QUYEN (꾸엔)씨는 자발적으로 혼인을 신고한 다음에 HUNG (홍)씨는 본인과 TRAN TAN PHAT (전뎃팟 - 예상 이름) 군 간의 AND 혈통을 검사했습니다. 결과로는 HUNG (홍)씨는 TRAN TAN PHAT (전뎃팟 - 예상 이름)과 부친관계가 있는 것으로 나왔습니다. 그래서 HUNG (홍)씨는 하이퐁 시 8 호 지방 인민법원에게 의뢰하여 하이즈영 성 산부병원이 발행한 출생 확인서 제 9084 번호, 등부번호 55 번호에 따라 2019/07/01 알자로 태어난 TRAN TAN PHAT (전뎃팟-예상 이름)군이 본인의 자녀로 인정해 달라고 했습니다.

BẢN DỊCH

상기 내용 이외에 HUNG 씨가 추가로 의뢰한 내용이 없습니다.

TRAN HUY HUNG (전휘홍)씨가 법원에게 하이즈영 성 산부병원이 발행한 출생 확인서 제 9084 번호, 등부번호 55 번호에 따라 2019/07/01 알자로 태어난 TRAN TAN PHAT (전뎨팻-예상 이름)군이 본인의 자녀로 인정해 달라는 요청사항에 대해서 JEON IN SAM (전인삼)씨의 관점을 회신 요청합니다. 그 아이는 본인과 QUYEN (꾸엔)씨 간의 혼인시기에 태어나게 되었습니다. 상기 HUNG (홍)시가 소송한 내용에 대해 동의하지 않을 경우 근거나 증명해야 합니다. 당신인 다른 관계를 해결해 달라 할 경우 당신이 소소장과 증명할 수 있는 자료를 같이 법률 규정에 따라 제출할 수 있습니다..

본건 문서를 받을 15 일 이내에 귀빈께서 관련한 자료를 하이퐁시 8 호 지방 인민법원에게 발송하시면 됩니다 (주소: 하이퐁 시 레탄응이 동 빠찌에우 로 148). 베트남에 와서 재판에 참석할 기회가 없을 경우 불석 신청서를 작성하여 발송할 수 있습니다. 모든 관련의 자료는 주한 베트남 대사관이나 귀빈이 거주, 근무하고 있는 기관 또는 공기관의 확인을 받아야 합니다 (확인 도장을 받지 못 할 경우 사유를 기재해야 합니다)

수신처:

- 상동
- 사무 보관

판사

PHAM THI THU (판티투)
(서명 및 날인도장하였음)

Lời chứng thực chữ ký người dịch

Tôi, Trần Thị Thanh Huyền – Căn cước công dân số 036179004684 cấp ngày 17/08/2022 tại Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội, cam đoan đã dịch chính xác nội dung của giấy tờ/văn bản này từ tiếng Hàn Quốc sang tiếng Việt

번역 서명자의 인증

저는 편티엥후엔 (신분증번호 036179004684, 발급일자: 2022/08/17, 신분증 발급기관: 사회질서 행정관리 경찰청)로서 첨부된 문서를 베트남어에서 한국어로 정확히 번역한 것에 서약합니다.

Ngày 04 tháng 11 năm 2025

2025 년 11 월 04 일

Người dịch 번역자


Trần Thị Thanh Huyền

Ngày 04 tháng 11 năm 2025

(Ngày mùng bốn, tháng mười một, năm hai nghìn không trăm hai mươi lăm)

Tại: Phòng Công Chứng Số 1 Thành Phố Hải Phòng
Tôi: Phạm Thị Thu Hằng là
Công chứng viên - Phòng Công Chứng Số 1 Thành Phố Hải Phòng

Chứng thực:

Bà Trần Thị Thanh Huyền là người đã ký từng trang bản dịch này.

Văn bản chứng thực này được lập thành 05 bản gốc (mỗi bản gốc gồm 03 tờ, 03 trang), lưu 01 (một) bản gốc tại Phòng Công Chứng Số 1 Thành Phố Hải Phòng

2025 년 11 월 04 일

(이천이십오년 십일월 사일)

하이퐁 시 제 1 호 공증 사무소에서

저는 Phạm Thị Thu Hằng

하이퐁 시 제 1 호 공증공인사무소에 소속한 공증인

인증:

티타엥후엔씨가 위 번역문제의 각 페이지에 서명한 사실을 인증합니다.

본 공증문서는 원부의 5 로 작성하며 (각부는 03.장, 03.페이지) 01 부 (일)를 하이퐁 시 제 1 호 공증사무소에서 보관됩니다.

Số chứng thực 등부번호: 4000quyển số 02/2025-SCT/CKND

Công chứng viên 공증인



CÔNG CHỨNG VIÊN
Phạm Thị Thu Hằng